## DER RABBI VON BACHARACH

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649768516

Der Rabbi von Bacharach by Heinrich Heine

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd. Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

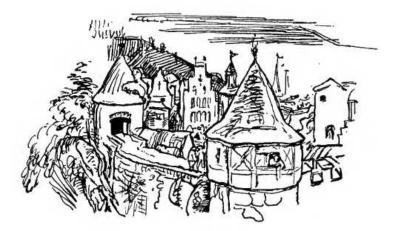
www.triestepublishing.com

## **HEINRICH HEINE**

## DER RABBI VON BACHARACH

Trieste





## Erstes Rapitel

Unterhalb des Rheingaus, wo die Ufer des Stromes ihre lachende Miene verlieren, Berg und Felfen mit ihren abenteuerlichen Burgruinen sich trotziger gebärden, und eine wildere, ernstere Herrlichkeit emporsteigt, dort liegt wie eine schaurige Sage der Vorzeit die finstre, uralte Stadt Bacherach. Nicht immer waren so morsch und verfallen diese Mauern mit ihren zahnlosen Zinnen und blinden Warttürmchen, in deren Luken der Wind pfeift, und die Spatzen nisten; in diesen armselig häßlichen Lehmgassen, die man durch das zerrissen Zor erblickt, herrschte nicht immer jene öde Stille, 5

die nur dann und wann unterbrochen wird von fcbreienden Rindern, feifenden Weibern und brüllenden Rüben. Dieje Mauern waren einft folg und ftart, und in diefen Gaffen bewegte fich frifches, freies Leben, Macht und Bracht, Luft und Leid, viel Liebe und viel Sag. Bacherach gehörte einft zu jenen Munizipien, welche von den Römern während ibrer Serrichaft am Rhein gegründet worden, und die Einwohner, obaleich die folgenden Beiten fehr ftürmifch, und obgleich fie fpaterhin unter Sobenftaufifcher und zulest unter Wittelsbacher Dberherrschaft gerieten, wußten dennoch nach dem Beifpiel andrer rheinischen Gtadte ein ziemlich freies Gemeinwesen zu erhalten. Diefes bestand ans einer Verbindung einzelner Rörperschaften, wovon die der patrizischen 2016bürger und die der Bünfte, welche fich wieder nach ihren verschiedenen Gewerten unterabteilten, beiderfeitig nach der Alleinmacht rangen: fo daß fie fämtlich nach außen zu Ochut und Trutz gegen den nachbarlichen Raubadel fest verbunden ftanden, nach innen aber wegen ftreitender Intereffen in beständiger Spaltung verharrten; und daber unter ihnen wenig Zusammenleben, viel Mißtrauen, oft sogar tätliche Ausbrüche der Leidenschaft. Der herrschaftliche Voat faß auf der hohen Burg Gared, und wie fein Falte ichof er herab, wenn man ihn rief, und auch manchmal ungerufen. Die Geiftlichkeit herrschte im Dunkeln durch die Verdunkelung des Geiftes. Eine am meiften vereinzelte, ohnmächtige und vom Bürgerrechte allmählich verdrängte Rörperschaft war die fleine Judengemeinde, die fchon zur Römerzeit in 6 Bacherach fich niedergelaffen und fpäterhin, während der großen Judenverfolgung, ganze Scharen flüchtiger Glaubensbrüder in fich aufgenommen hatte.

Die große Judenverfolgung begann mit den Rreuzzügen und wütete am grimmigsten um die Mitte des vierzehnten Jahrhunderts, am Ende der großen Peft, die wie jedes andre öffentliche Unglud durch die Juden entstanden fein follte, indem man behauptete, fie hätten den Born Gottes berabaeflucht und mit Hilfe der Ausfähigen die Brunnen vergiftet. Der gereizte Pobel, besonders die Sorden der Flagellanten, halbnadte Männer und Weiber, die, gur Buffe fich felbit geißelnd und ein tolles Marienlied fingend, die Rheingegend und das übrige Guddeutschland durchzogen, ermordeten damals viele taufend Juden, oder marterten fie, oder tauften fie gewaltfam. Eine andere Befculdigung, die ihnen ichon in früherer Beit, das gange Mittelalter hindurch bis Unfang des vorigen Jahrhunderts, viel Blut und Ungft fostete, das war das läppische, in Chroniken und Legenden bis zum Ekel oft wiederholte Märchen, daß die Juden geweihte Softien ftablen, die fie mit Meffern durchftachen, bis das Blut berausfließe, und daß fie an ihrem Paschafeste Christenkinder schlachteten, um das Blut derfelben bei ihrem nächtlichen Gottesdienfte gu gebrauchen. Die Juden, binlänglich verhaft wegen ihres Glaubens, ihres Reichtums und ihrer Ochuldbücher, waren an jenem Vestfage gang in den Sanden ihrer geinde, die ibr Verderben nur gar ju leicht bewirken konnten, wenn fie das Gerücht eines folchen Kindermords verbreiteten, vielleicht gar einen blutigen Kinderleichnam in das ver= 7 femte haus eines Juden beimlich hineinschwärzten und dort nächtlich die betende Judenfamilie überfielen, wo alsdann gemordet, geplündert und getauft wurde, und große Wunder geschahen durch das vorgefundene tote Rind, welches die Rirche am Ende gar kanonisserte. Sankt Werner ift ein folcher Seiliger, und ihm zu Ehren ward zu Dberwesel jene prächtige Ubtei gestiftet, die jest am Rhein eine der ichonften Ruinen bildet und mit der gotifchen Serrlichfeit ihrer langen, fpitbögigen genfter, ftolz emporschießender Pfeiler und Steinschnitzeleien uns fo febr entzückt, wenn wir an einem heitergrünen Sommertage vorbeifahren und ihren Ursprung nicht fennen. Bu Ehren diefes Seiligen wurden am Rhein noch drei andre große Rirchen errichtet und ungablige Juden gefotet oder mighandelt. Dies geschah im Jahre 1287, und auch zu Bacherach, wo eine von diefen Sankt-Wernerstüchen gebaut wurde, erging damals über die Juden viel Drangfal und Elend. Doch zwei Jahrhunderte feitdem blieben fie verschont von folchen Unfällen der Volkswur, obgleich fie noch immer hinlänglich angefeindet und bedroht wurden.

Je mehr aber der Haß sie von außen bedrängte, desto inniger und traulicher wurde das häusliche Zusammenleben, desto tiefer wurzelte die Frömmigkeit und Gottesfurcht der Juden von Bacherach. Ein Muster gottgefälligen Wandels war der dortige Rabbiner, genannt Rabbi Abraham, ein noch jugendlicher Mann, der aber weit und breit wegen seiner Gelahrtheit berühmt war. Er war geboren in 8 dieser Stadt, und sein Vater, der dort ebenfalls Rabbiner



gewesen, hatte ihm in seinem letzten Willen befohlen, sich demfelben Umt zu widmen und Bacherach nie zu verlassen, es seie denn wegen Lebensgefahr. Dieser Befehl und ein Ochrant mit seltenen Büchern war alles, was sein Vater, der bloß in Urmut und Ochriftgelahrtheit lebte, ihm hinterließ. Dennoch war Nabbi Ubraham ein sehr reicher Mann; verhenratet mit der einzigen Tochter seines verstorbenen Vaterbruders, welcher den Inwelenhandel getrieben, erbte er dessen große Reichtümer. Einige Jucksbärte in der Gemeinde deuteten darauf hin, als wenn der 9

Rabbi eben des Geldes wegen feine Frau geheuratet habe. Aber fämtliche Weiber widersprachen und wußten alte Geschichten zu erzählen: wie der Rabbi ichon vor feiner Reife nach Spanien verliebt gewesen in Sara - man bieg fie eigentlich die ichone Gara -, und wie Gara fieben Jahre warten mußte, bis der Rabbi aus Gpanien gurudtehrte, indem er fie gegen den Willen ihres Vaters und felbst gegen ihre eigne Buftimmung durch den Trauring gebeuratet hatte. Jedweder Jude nämlich kann ein judisches Mäd= chen zu feinem rechtmäßigen Eheweibe machen, wenn es ihm gelang, ihr einen Ring an den Finger zu fteden und dabei die Worte zu fprechen: "3ch nehme dich zu meinem Weibe nach den Giffen von Mofes und Ifrael!" Bei der Erwähnung Opaniens pflegten die Ruchsbärte auf eine gang eigne Weife zu lächeln, und das geschah wohl wegen eines dunkeln Gerüchts, daß Rabbi Ubraham auf der hohen Schule zu Toledo zwar emfig genug das Studium des göttlichen Gesetses getrieben, aber auch chriftliche Gebräuche nachgeabmt und freigeistige Denkungsart eingefogen babe, aleich jenen fpanischen Juden, die damals auf einer außerordentlichen Sobe der Bildung ftanden. Im Innern ihrer Geele aber glaubten jene Auchsbärte fehr wenig an die Wahrheit des angedenteten Gerüchts. Denn überaus rein, fromm und ernft war feit feiner Rudtehr aus Opanien die Lebensweife des Rabbi, die fleinlichften Glaubensgebräuche übte er mit angflicher Gemiffenhaftigkeit, alle Montag und Donnerstag pflegte er zu fasten, nur am 10 Gabbat oder anderen Teiertagen genoß er Fleisch und